



# Tóm Tắt Các Chọn Lựa Giờ Chuông Reo cho Hội Đồng Xem Xét

Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery đang xem xét nhiều chọn lựa để cho phép các học sinh trung học cấp III bắt đầu giờ học trễ hơn trong ngày. Hội Đồng sẽ thu thập các ý kiến của công chúng về các chọn lựa trong suốt tháng Giêng và đầu tháng Hai. Mọi thay đổi sẽ được chấp thuận vào ngày 10 tháng 2, 2015, như là một phần của Yêu Cầu Ngân Sách Điều Hành Tài Khóa 2016 của Hội Đồng.

## Bối Cảnh

Giờ vào học và tan học —hay giờ chuông reo— hiện tại cho MCPS là:

MỨC ĐỘ	GIỜ	THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY
Trường Trung Học Cấp III	7 giờ 25 sáng–2 giờ 10 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp II	7 giờ 55 sáng - 2 giờ 40 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Tiểu Học Bậc 1	8 giờ 50 sáng–3 giờ 05 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Tiểu Học Bậc 2	9 giờ 15 sáng–3 giờ 30 chiều	6 giờ, 15 phút

Trong năm 2013, Giám Đốc Học Vụ Joshua P. Starr đã lập một Nhóm Công Tác Giờ Chuông Reo (Bell Times Work Group) để tìm hiểu về thay đổi giờ vào học và giờ tan học, do đã có nhiều nghiên cứu về những tác động của giờ vào học sớm trên các em thanh thiếu niên. Thông báo của Nhóm Công Tác đã được công bố vào tháng 10, 2013, và dựa trên những điều tìm thấy của họ, Dr. Starr đưa ra đề nghị để xét về thay đổi giờ vào học cho trung học cấp III trễ đi 50 phút và trung học cấp II sớm lên 10 phút, trong khi kéo dài ngày học của trường tiểu học thêm 30 phút với giờ vào học không thay đổi.

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) đã nghiên cứu về ảnh hưởng trọn vẹn về tài chánh của đề nghị này và thu thập ý kiến từ một số lớn những người có quan tâm, bao gồm các học sinh, nhân viên, phụ huynh, thành viên trong cộng đồng và giới thương mại. Trong tháng 6, 2014, Dr. Starr đã đề nghị là MCPS không tiến hành theo với đề nghị, căn cứ trên chi phí đáng kể hằng năm—ít nhất \$21 triệu một năm—và sự ủng hộ không rõ ràng trong cộng đồng.

## Thêm Chọn Lựa

Hội Đồng Giáo dục yêu cầu giám đốc học vụ phát triển những chọn lựa khác cho giờ chuông reo mà sẽ tốn ít hơn là \$10 triệu một năm. Những chọn lựa này được công bố vào ngày 6 tháng Giêng, 2015. Tổng quát các chọn lựa ở dưới đây. Để đọc nguyên báo cáo về các chọn lựa này và ảnh hưởng đến điều hành và tài chánh, xem trang mạng MCPS—[www.montgomeryschoolsmd.org](http://www.montgomeryschoolsmd.org)— và tìm "giờ chuông reo."

Chuyên chở là một yếu tố quan trọng đằng sau tổn phí của các đề nghị này. Để giữ một hệ thống chuyên chở hiệu quả và tiết kiệm, phần nhiều các xe buýt MCPS hoàn tất bốn chuyến xe trong buổi sáng và buổi chiều. Giờ trường vào học và tan học phải cho xe buýt đủ thì giờ để hoàn tất một chuyến xe và bắt đầu chuyến kế. Mỗi chọn lựa mà Hội Đồng suy xét sẽ có ảnh hưởng khác nhau đến phí tổn chuyên chở. Một số chọn lựa sẽ không có ảnh hưởng tài chánh, trong khi một số khác có thể tăng phí tổn chuyên chở.

## Đề Nghị của Giám Đốc Học Vụ

Khi xét lại báo cáo mới, Dr. Starr đề nghị là nếu Hội Đồng muốn tiến đến với sự thay đổi trong giờ vào học, là họ chỉ xét những chọn lựa mà không tăng thêm phí tổn cho Ngân Sách Điều Hành MCPS. Đề nghị này được làm vào lúc tin tức từ quận và tiểu bang là sẽ có sự thiếu hụt đáng kể về nguồn thu mà sẽ đưa đến việc cắt giảm ngân sách của các cơ quan tiểu bang và trong quận.

## Cung Cấp Ý Kiến

Hội Đồng sẽ tổ chức hai buổi họp công chúng vào **Ngày thứ Năm 22 tháng Giêng, 2015**, tại thính đường của Carver Educational Services Center, 850 Hungerford Drive tại Rockville, để nghe các ý kiến phản hồi về các chọn lựa. Buổi họp đầu tiên sẽ được tổ chức từ **3 giờ 30 đến 5 giờ 30** và buổi thứ nhì sẽ được tổ chức từ **6 giờ 30 đến 9 giờ 30**. Để ghi danh phát biểu ý kiến tại các buổi họp công lập, yêu cầu gọi **301-279-3617** sau 9 giờ sáng vào Ngày 15 tháng Giêng, 2015. Tất cả các người phát biểu sẽ có ba phút. Những ý kiến viết qua thư có thể gửi đến [belltimes@mcpsmd.org](mailto:belltimes@mcpsmd.org), và phải được nhận trước ngày thứ Hai 2 tháng 2, 2015.

**Chọn lựa 1—Đời Tất Cả Mọi Giờ Vào Học Trẻ Đi 20 hay 35:** Chọn lựa này không thay đổi thứ tự mà học sinh phải đi học cũng không kéo dài ngày học. Chọn lựa này sẽ có ảnh hưởng tài chính rất ít.

MỨC ĐỘ	BẮT ĐẦU 20 PHÚT TRỄ HƠN	BẮT ĐẦU 35 PHÚT TRỄ HƠN
Trường Trung Học Cấp III	7 giờ 45 sáng–2 giờ 30 chiều	8 giờ 00 sáng–2 giờ 45 chiều
Trường Trung Học Cấp II	8 giờ 15 sáng–3 giờ 00 chiều	8 giờ 30 sáng–3 giờ 15 chiều
Trường Tiểu Học Bạc 1	9 giờ 10 sáng–3 giờ 25 chiều	9 giờ 25 sáng–3 giờ 40 chiều
Trường Tiểu Học Bạc 2	9 giờ 35 sáng–3 giờ 50 chiều	9 giờ 50 sáng–4 giờ 05 chiều

**Chọn Lựa 1a—Đổi Tất Cả Các Giờ Học Trẻ Lại:** Vào Ngày 13 tháng Giêng, 2015, Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery cho thêm một lựa chọn để xét mà tương tự như Chọn lựa 1. Các trường trung học cấp II và cấp III sẽ bắt đầu 20 hay 35 phút trễ hơn, trong khi các trường tiểu học bắt đầu 10 hay 25 phút trễ hơn. Chọn lựa này sẽ kéo dài ngày học của trường tiểu học thêm 10 phút, làm cho ngày học trở thành 6 tiếng đồng hồ và 25 phút. Thêm 10 phút chỉ có thể được dùng cho bữa ăn trưa hay giờ ra chơi. Ảnh hưởng về tài chính của chọn lựa này vẫn còn đang được xác định.

MỨC ĐỘ	BẮT ĐẦU TRUNG HỌC CẤP II/CẤP III 20 PHÚT TRỄ HƠN	BẮT ĐẦU TRUNG HỌC CẤP II/CẤP III 35 PHÚT TRỄ HƠN
Trường Trung Học Cấp III	7 giờ 45 sáng–2 giờ 30 chiều	8 giờ 00 sáng–2 giờ 45 chiều
Trường Trung Học Cấp II	8 giờ 15 sáng–3 giờ 00 chiều	8 giờ 30 sáng–3 giờ 15 chiều
Trường Tiểu Học Bạc 1	9 giờ 00 sáng–3 giờ 25 chiều	9 giờ 15 sáng–3 giờ 40 chiều
Trường Tiểu Học Bạc 2	9 giờ 25 sáng–3 giờ 50 chiều	9 giờ 40 sáng–4 giờ 05 chiều

**Chọn lựa 2—Trường Tiểu Học Vào Học Trước Tiên:** Chọn lựa này có bốn kiểu mẫu khác nhau, với một số các thay đổi nhỏ bắt buộc cho thời lượng của ngày học.

BẮT ĐẦU TRƯỜNG TIỂU HỌC TRƯỚC TIÊN, MẪU 1: \$2.6 TRIỆU HẰNG NĂM		
MỨC ĐỘ	GIỜ	THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY
Trường Tiểu Học Bạc 1	7 giờ 35 sáng–1 giờ 50 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	8 giờ 00 sáng–2 giờ 15 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Trung Học Cấp III	8 giờ 45 sáng–3 giờ 30 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp II	9 giờ 15 sáng–4 giờ 00 chiều	6 giờ, 45 phút

BẮT ĐẦU TRƯỜNG TIỂU HỌC TRƯỚC TIÊN, MẪU 2: \$5.2 TRIỆU HẰNG NĂM		
MỨC ĐỘ	GIỜ	THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY
Trường Tiểu Học Bạc 1	8 giờ 00 sáng–2 giờ 15 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	8 giờ 25 sáng–2 giờ 40 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Trung Học Cấp III	9 giờ 10 sáng–3 giờ 55 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp II	9 giờ 40 sáng–4 giờ 25 chiều	6 giờ, 45 phút

BẮT ĐẦU TRƯỜNG TIỂU HỌC TRƯỚC TIÊN, MẪU 3: \$4.55 TRIỆU HẰNG NĂM		
MỨC ĐỘ	GIỜ	THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY
Trường Tiểu Học Bạc 1	7 giờ 45 sáng–2 giờ 05 chiều	6 giờ, 20 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	8 giờ 15 sáng–2 giờ 35 chiều	6 giờ, 20 phút
Trường Trung Học Cấp III	8 giờ 50 sáng–3 giờ 35 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp II	9 giờ 30 sáng–4 giờ 05 chiều	6 giờ, 35 phút

BẮT ĐẦU TRƯỜNG TIỂU HỌC TRƯỚC TIÊN, MẪU 4: \$3.9 TRIỆU HẰNG NĂM		
MỨC ĐỘ	GIỜ	THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY
Trường Tiểu Học Bạc 1	7 giờ 45 sáng–2 giờ 10 chiều	6 giờ, 25 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	8 giờ 15 sáng–2 giờ 40 chiều	6 giờ, 25 phút
Trường Trung Học Cấp III	8 giờ 50 sáng–3 giờ 35 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp II	9 giờ 30 sáng–4 giờ 05 chiều	6 giờ, 35 phút

**Chọn lựa 3—Sửa Đổi Đề Nghị Tháng 10, 2013 của Dr. Starr:** Chọn lựa này có hai kiểu mẫu khác nhau, một trong các kiểu mẫu ấy phải cần các thay đổi nhỏ cho thời lượng của ngày học cho một số các học sinh.

<b>ĐỀ NGHỊ GỐC CỦA DR. STARR: KHOẢNG \$21 TRIỆU HÀNG NĂM (không được xét đến)</b>		
<b>MỨC ĐỘ</b>	<b>GIỜ</b>	<b>THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY</b>
Trường Trung Học Cấp II	7 giờ 45 sáng–2 giờ 30 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp III	8 giờ 15 sáng–3 giờ 00 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Tiểu Học Bạc 1	8 giờ 50 sáng–3 giờ 35 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	9 giờ 15 sáng–4 giờ 00 chiều	6 giờ, 45 phút

<b>ĐỀ NGHỊ GỐC CỦA DR. STARR, MẪU SỬA ĐỔI 1: \$5.2 TRIỆU HÀNG NĂM</b>		
<b>MỨC ĐỘ</b>	<b>GIỜ</b>	<b>THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY</b>
Trường Trung Học Cấp II	7 giờ 35 sáng–2 giờ 20 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp III	8 giờ 15 sáng–3 giờ 00 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Tiểu Học Bạc 1	9 giờ 20 sáng–3 giờ 35 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	9 giờ 45 sáng–4 giờ 00 chiều	6 giờ, 15 phút

<b>ĐỀ NGHỊ GỐC CỦA DR. STARR, MẪU SỬA ĐỔI 2: \$5.85 TRIỆU HÀNG NĂM</b>		
<b>MỨC ĐỘ</b>	<b>GIỜ</b>	<b>THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY</b>
Trường Trung Học Cấp II	7 giờ 30 sáng–2 giờ 00 chiều	6 giờ, 30 phút
Trường Tiểu Học Bạc 1	8 giờ 00 sáng–2 giờ 25 chiều	6 giờ, 25 phút
Trường Trung Học Cấp III	8 giờ 45 sáng–3 giờ 30 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	9 giờ 30 sáng–3 giờ 55 chiều	6 giờ, 25 phút

**Chọn lựa 4—Chia Ngày Học của Trung Học Cấp III:** Chọn lựa này có hai giờ vào học và tan học khác nhau cho các trường trung học cấp III, với chuyên chở KHÔNG được cung cấp cho các học sinh mà chọn vào học trễ hơn. Phí tồn chưa có được xác định cho lựa chọn này.

<b>MỨC ĐỘ</b>	<b>GIỜ</b>	<b>THỜI LƯỢNG TRONG NGÀY</b>
Giờ Học Đầu của Trung Học Cấp III Bắt Đầu	7 giờ 25 sáng–2 giờ 10 chiều	6 giờ, 45 phút
Giờ Học Thứ Ba của Trung Học Cấp III Bắt Đầu <i>Không Có Dịch Vụ Chuyên Chở</i>	9 giờ 05 sáng–3 giờ 50 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Trung Học Cấp II	7 giờ 55 sáng - 2 giờ 40 chiều	6 giờ, 45 phút
Trường Tiểu Học Bạc 1	8 giờ 50 sáng–3 giờ 05 chiều	6 giờ, 15 phút
Trường Tiểu Học Bạc 2	9 giờ 15 sáng–3 giờ 30 chiều	6 giờ, 15 phút

**Chọn lựa 5—Không Thay Đổi Giờ Chuông Reo:** Chọn lựa này sẽ không thay đổi giờ vào học và tan học của bất cứ trường nào, nhưng sẽ tìm hiểu về các sửa đổi mà cho phép các học sinh trung học cấp III được ngủ thêm, như các thời khoa biểu ngắn hơn và cung cấp các lớp học trên mạng.